

HUMAN RIGHTS WATCH

350 Fifth Ave, 34th Floor
New York, NY 10118
Phone: 212.290.4700
Fax: 212.736.1300
hrwnyc@hrw.org

MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA DIVISION

Sarah Leah Whitson
Executive Director
Joe Stork
Deputy Director
Fadi al-Qadi
Regional Advocate
Eric Goldstein
Research Director
Hania Mufti
London Office Director
Lucy Mair
Researcher
Hadi Ghaemi
Researcher
Christoph Wilcke
Researcher
Nadim Houry
Researcher
Tarek Radwan
Assef Ashraf
Associates

ADVISORY COMMITTEE

Shibley Telhami
Chair
Kathleen Peratis
Bruce Rabb
Vice Chair
Amal Abdel Hadi
Lisa Anderson
Stephen Apkon
Shaul Bakhash
M. Cherif Bassiouni
Martin Blumenthal
Nathan Brown
Paul Chevigny
Helena Cobban
Hassan Elmasry
Edith Everett
Mansour Farhang
Christopher E. George
Salah al-Hejailan
Rita E. Hauser
Robert James
Edy Kaufman
Marina Pinto Kaufman
Samir Khalaf
Ann M. Lesch
Robert Malley
Stephen P. Marks
Rolando Matalon
Philip Mattar
Habib Nassar
Sheila Nemazee
Nader Mousavizadeh
Trevor Pears
Jean-Francois Seznec
Charles Shamas
Gary G. Sick
Mustapha Tili
Napoleon B. Williams, Jr.
James J. Zogby

HUMAN RIGHTS WATCH

Kenneth Roth
Executive Director
Michele Alexander
Development & Outreach Director
Carroll Bogert
Associate Director
Peggy Hicks
Global Advocacy Director
Iain Levine
Program Director
Dinah PoKempner
General Counsel
James Ross
Senior Legal Advisor
Joe Saunders
Deputy Program Director
Wilder Tayler
Legal and Policy Director
Joanna Weschler
UN Advocacy Director
Jane Olson
Chair, Board of Directors



לפרסום מיידית

ישראל/לבנון: יש לשים קץ להתקפות חסרות הבחנה נגד אזרחים התקפות ישראליות מסוימות מגיעות עד כדי פשעי מלחמה

(ביירות, 3 באוגוסט 2006) – במסגרת המבצע הצבאי נגד חיזבאללה בלבנון, נכשלו כוחות הצבא הישראליים באופן שיטתי בהבחנה בין לוחמים לבין אזרחים – כך טוען ארגון Human Rights Watch בדו"ח שנמסר היום לפרסום. דפוס הפעולה של ההתקפות ביותר מ-20 מקרים שנחקרו על ידי תחקירני Human Rights Watch בלבנון מצביע על כך שלא ניתן לפטור כישלונות אלה כתאונות, ולא ניתן להטיל את האשמה על דרך ההתנהלות המנוגדת לחוק של חיזבאללה. במקרים מסוימים, התקפות אלה מהוות פשעי מלחמה.

הדו"ח שכותרתו "התקפות קטלניות: התקפות חסרות הבחנה של ישראל על אזרחים בלבנון" שאורכו 50 עמודים מנתח למעלה מ-20 מקרים של התקפות אוויריות והתקפות ארטילריה על בתים ועל כלי רכב של אזרחים. מבין 153 האזרחים ההרוגים ששמותיהם נמנים בדו"ח, 63 הם ילדים. למעלה מ-500 בני אדם נהרגו בלבנון מאש כוחות ישראל מאז תחילת הלחימה ב-12 ביולי, רובם המכריע אזרחים.

"דפוס הפעולה של ההתקפות מצביע על הזלזול המטריד של הצבא הישראלי בחייהם של אזרחים לבנוניים", אומר קנת' רות', מנכ"ל ארגון Human Rights Watch. "התחקיר שלנו מוכיח כי הטענה של ישראל שלוחמי חיזבאללה מסתתרים בין אזרחים אינה מסבירה, ובוודאי שאינה מצדיקה, את דפוס הלחימה חסרת ההבחנה".

הדו"ח מתבסס על ראיונות מקיפים עם נפגעים ועם עדי ראייה להתקפות, על ביקורים באחדים מאתרי ההתפוצצויות, וכן על מידע שהתקבל מבתי חולים, מארגונים הומניטאריים, מכוחות הביטחון ומגופים ממשלתיים. ארגון Human Rights Watch ערך תחקיר גם בישראל, כדי לבחון את כלי הנשק שמשמשים את צה"ל.

תחקירני Human Rights Watch גילו מספר גדול של מקרים שבהם צה"ל ביצע התקפות ארטילריה והתקפות אוויריות שהיו להן יעדים צבאיים מוגבלים או מפוקפקים, ולעומת זאת היה להן מחיר מוגזם בחיי אזרחים. במקרים רבים, הכוחות הישראליים תקפו אזרחים שלא הייתה בו כל מטרה צבאית נראית לעין. במקרים מסוימים, נראה שכוחות ישראלים תקפו אזרחים במכוון.

באחד המקרים שנבדקו נהרס במתקפה אווירית של ישראל ב-13 ביולי ביתו של כומר שהיה ידוע באהדתו לחיזבאללה, אך כפי הנראה לא נטל חלק פעיל כלשהו במעשי האיבה. אפילו אם צה"ל ראה בו מטרה לגיטימית (ואין בידי ארגון Human Rights Watch ראיה כלשהי לכך), בהתקפה נהרגו הכומר, אשתו, 10 ילדיהם ועוזרת הבית של המשפחה מסרי לנקה.

ב-16 ביולי ירה מטוס ישראלי על בית שבו התגוררו אזרחים בכפר עיתרון והרג 11 מבני משפחת אל-אחראס, ובתוכם שבעה בעלי אזרחות-כפולה קנדית-לבנונית שהיו בחופשה בכפר בעת שפרצה המלחמה. ארגון Human Rights Watch ראיין בנפרד שלושה כפריים שהכחישו נמרצות כל קשר של המשפחה לחיזבאללה. בין הקורבנות היו ילדים בני שנה, שלוש, חמש ושבע.

ממשלת ישראל הטילה על חיזבאללה את האשמה בשיעור הגבוה של נפגעים מקרב האזרחים בלבנון, וטענה שלוחמי חיזבאללה מסתתרים ומסתירים את כלי הנשק שלהם בתוך האוכלוסייה האזרחית. עם זאת, באף אחד מהמקרים של הרג אזרחים שמתועדים בדו"ח לא נמצאו ראיות המצביעות על כך שחיזבאללה פעל באזור או בסביבתו בזמן ההתקפה או קודם להתקפה.

"אסור ללוחמי חיזבאללה מלהסתתר מאחורי אזרחים – זהו עיקרון מוחלט – אבל הדימוי שישראל מקדמת, כאילו שימוש כזה באזרחים בתור מגן אנושי הוא הסיבה לשיעור גבוה כל כך של הרוגים בקרב אזרחים הוא שקרי", אומר רות'. "במקרים הרבים של הרג אזרחים שנבדקו על ידי ארגון Human Rights Watch לא היה שום קשר בין מיקומם של לוחמים וכלי נשק של חיזבאללה לבין הרג האזרחים, מכיוון שאנשי חיזבאללה בכלל לא היו בסביבה".

מהודעות שנמסרו על ידי גורמים ממשלתיים רשמיים ועל ידי קצינים בצבא עולה שצה"ל עימעם, לכל הפחות, את ההבחנה בין אזרחים לבין לוחמים, בטענה שבדרום לבנון נותרו רק אנשים שקשורים לחיזבאללה, ולפיכך כולם מהווים מטרות לגיטימיות לתקיפה. על פי המשפט הבינלאומי, לעומת זאת, אך ורק אזרחים שמשותפים באופן ישיר במעשי האיבה מאבדים את חסינותם מפני התקפה. אזרחים רבים לא יכלו להימלט בגלל שהם חולים, פצועים, חסרי אמצעים מכדי לעזוב או שהם מספקים שירותים חיוניים.

אזרחים רבים פוחדים לצאת מדרום לבנון בגלל שהדרכים נתונות להתקפות של ישראל. מאות אלפי לבנונים נמלטו מבתיים, אולם כוחות ישראלים ירו ממטוסים ומתותחים על עשרות כלי רכב של אזרחים, שרבים מהם הניפו דגל לבן. ישראל הצדיקה את ההתקפות על הכבישים בצורך לפגוע בלוחמי חיזבאללה שמעבירים נשק ותחמושת ממקום למקום ולחסום את נתיבי האספקה שלהם.

ואולם, באף אחת מהעדויות שנאספו על ידי ארגון Human Rights Watch או בדיווחים באמצעי התקשורת הבלתי-תלויים לא נאמר שההתקפות על כלי הרכב שתועדו בדו"ח גרמו לנפגעים כלשהם בקרב אנשי חיזבאללה או להשמדה של כלי נשק. לעומת זאת, בהתקפות נהרגו ונפצעו אזרחים שנמלטו מבתיים בעקבות הוראות הפינוי שהפיץ צה"ל.

"אזהרות ישראליות על התקפה שקרבה ובאה אינן הופכות את האזרחים למטרות צבאיות", אומר רות'. "אחרת, ארגונים חמושים פלשתיניים יוכלו "להזהיר" את המתנחלים הישראלים לצאת מההתנחלויות, ולראות בכך משום היתר לתקוף את מי שנשאר".

ארגון Human Rights Watch מפנה קריאה דחופה לישראל לחדול מייד מהתקפות חסרות הבחנה, ולבצע בכל עת הבחנה בין אזרחים לבין לוחמים. ארגון Human Rights Watch קורא גם לארצות הברית להשעות מייד העברה של נשק, תחמושת וציוד אחר שידוע ממקורות אמניים שנעשה בו שימוש בלבנון באופן שמהווה הפרה של המשפט ההומניטארי הבינלאומי, עד שיושם קץ להפרות אלה. ארגון Human Rights Watch מוסיף ודורש מהמזכיר הכללי של האו"ם להקים ועדת חקירה בינלאומית על מנת לחקור דיווחים על הפרות כאמור, ובכלל זה את האפשרות שבוצעו פשעי מלחמה, ולנסח המלצות במטרה להטיל אחריות על מי שמפר את החוק. ועדת חקירה זו צריכה לבחון הן את ההתקפות הישראליות בלבנון והן את ההתקפות של חיזבאללה על ישראל.

בדו"חות קודמים התייחס ארגון Human Rights Watch להתנהלותם של כוחות חיזבאללה וגינה את התקפות חיזבאללה על אזורים אזרחיים בתור הפרות חמורות של המשפט ההומניטארי הבינלאומי שמגיעות עד כדי פשעי מלחמה.

<http://hrw.org/english/docs/2006/07/18/lebanon13760.htm>

ארגון Human Rights Watch קרא לממשלות סוריה ואירן להפעיל את השפעתן על חיזבאללה, על מנת לקדם כיבוד של חוקי המלחמה (<http://hrw.org/english/docs/2006/07/26/syria13847.htm>);

<http://hrw.org/english/docs/2006/07/27/iran13842.htm>). בדו"ח זה, הארגון מפנה קריאה דחופה לחיזבאללה לנקוט את כל הצעדים האפשריים על מנת להימנע מלמקם יעדים צבאיים בתוך אזורים מיושבים בצפיפות או בקרבת אזורים כאלה, ולהרחיק את האזרחים והיעדים האזרחיים שבשליטתו מקרבת יעדים צבאיים.

כדי לקרוא את הדו"ח של ארגון Human Rights Watch שכותרתו "התקפות קטלניות: התקפות חסרות הבחנה של ישראל על אזרחים בלבנון", בקרו באתר האינטרנט שכתובתו:

<http://www.hrw.org/reports/2006/lebanon0806>